

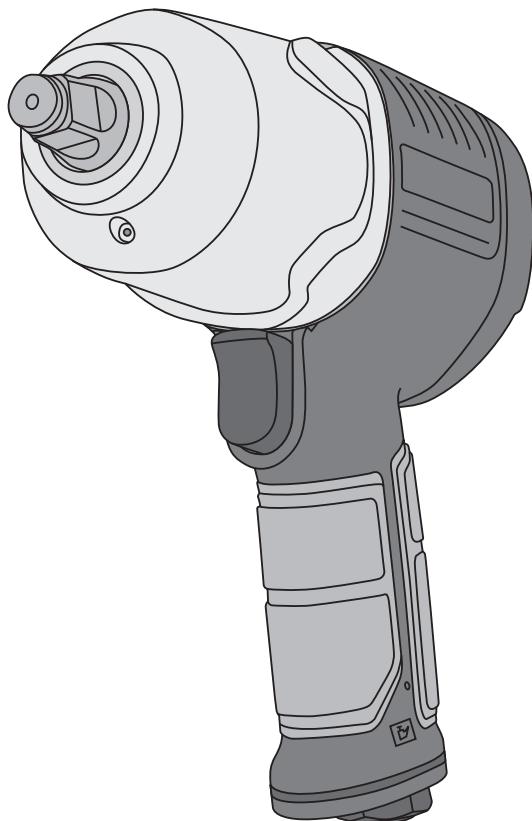
# Air Impact Wrench

Mutterdragare

Muttertrekker

Mutteriväännin

Druckluft-Schlagschrauber



Art.no

41-1661

Model

RP17407

Ver. 20181017

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch

**clas ohlson**



# 1/2" Air Impact Wrench

Art. no 41-1661 Model RP17407

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

## Safety

**Warning:** Read the entire instruction manual before using the product and keep it for future reference. Make sure that you have read and understood the instruction manual before using the tool. Failure to follow the safety instructions could lead to serious personal injuries.

**Warning:** Do not exceed the recommended working pressure, 6.3 bar (90 psi). Too high a pressure can cause the impact wrench to explode which may result in serious or fatal personal injuries.

- a) **Disconnect the impact wrench from the air hose before changing sockets/tools, before servicing it, and as soon as you have finished using it.**
- b) **Always wear safety glasses and ear defenders when the impact wrench is in use.**
- c) **Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep hair, clothes and loose-fitting gloves away from moving parts.** Loose-fitting clothes, jewellery or long hair could become caught in moving parts and result in serious injury.
- d) **Do not pull the trigger whilst the air hose is being connected.**
- e) **Only use tools and accessories designed for use with pneumatic/air powered tools.** **WARNING:** Only use impact sockets which are designed for use with impact wrenches. Normal sockets designed for use with hand tools, worn sockets or damaged sockets should never be used with an impact wrench.
- f) **Do not pull the trigger before the socket has securely mated with the nut or bolt.** The socket must grip the head of the bolt or nut securely.
- g) **Before using the tool, make sure that all connections are tight and that the air hose is not damaged in any way.**
- h) **WARNING: Always disconnect the air hose from the impact wrench before attaching the socket/accessory and before carrying out any maintenance.**
- i) **Neither this tool nor its accessories must be modified in any way.**

## Workplace hazards

- a) Keep your work area clean and well-illuminated.
- b) The most common causes of serious or fatal injury in the workplace are related to slipping, tripping or falling. Watch out for hanging cables or hoses and slippery floors.
- c) Keep a firm footing and good balance at all times.
- d) Repetitive work movements, uncomfortable work postures and vibrating tools can be harmful to hands and arms.
- e) Exposure to high noise levels can cause permanent hearing loss. Always use ear protection.
- f) Avoid inhaling dust particles or contaminants which might be harmful to your health.
- g) Keep pets and bystanders out of the work area when the tool is being used.
- h) This tool is not designed for use in explosive atmospheres and is not insulated for contact with electric power sources.

## Personal safety precautions

- a) Pay attention to what you are doing and use common sense when using pneumatic tools. Never use any hand tool, pneumatic or power tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. One moment of inattention while using a power tool may result in serious injury.
- b) **Wear protective clothing. Always wear safety glasses.** Using protective clothing such as dust masks, non-slip safety shoes, helmets and ear defenders when needed decreases the risk of injury.
- c) **Avoid accidental starts.** Never hold your finger on the trigger when connecting the air hose or changing a socket.
- d) **Do not overreach. Make sure you stand steady and well balanced at all times.** This will allow you to have more control in unexpected situations.
- e) **Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery.** **Keep hair, clothes and gloves away from moving parts.** Loose-fitting clothes, jewellery or long hair could potentially become caught in any moving parts.
- f) Dust extraction or collection equipment should be used whenever the work environment contains large amounts of dust.
- g) Hold the product by its insulated gripping surfaces whenever using the tool where it could come in contact with hidden live wiring. Contact with live wires will make the metal parts of the tool live and could shock the user.
- h) Avoid direct contact with accessories during use.

## Projectile hazards

- a) Parts of the workpiece, accessories or even the socket can fly off at high speed.
- b) **Always wear impact-rated safety eyewear when using the impact wrench.** Select suitable safety eyewear that provides adequate protection for the task you are performing.
- c) Ensure that the workpiece is securely fastened or clamped.

## Entanglement hazards

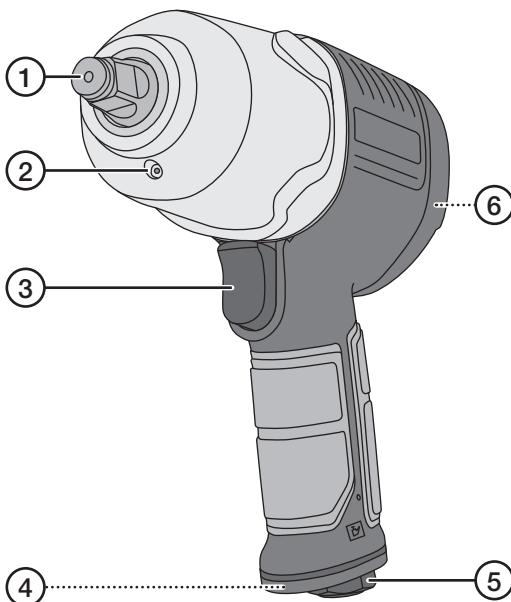
- a) Loose-fitting clothing, jewellery, necklaces or hair which becomes entangled with the tool could result in strangulation, constriction or crushing.
- b) Gloves can become entangled in the rotating drive, resulting in severed or broken fingers.
- c) Rubber-coated or steel-reinforced gloves can easily become caught in rotating sockets or extension bars.
- d) Do not wear loose-fitting gloves or gloves with cut or frayed fingers.
- e) Never hold onto the drive anvil, socket or extension bar.
- f) Keep hands away from rotating drive anvils.

## Connection to the air supply system

- a) This tool must only be connected to a clean, filtered and dry air supply which provides an air pressure at the tool of 6.3 bar (90 psi). Warning: Too high a pressure will reduce the lifespan of the tool and could cause serious personal injuries.
- b) Connect the tool to the air supply using a hose designed for high pressure air.
- c) Fit a quick-connect coupling in the air hose and a regular inlet nipple onto the impact wrench. Do not attach a quick-connect coupling to the impact wrench itself, as this would retain pressure in the tool even when the air hose has been disconnected.
- d) In order for the tool to work at its full capacity, the air compressor must provide the tool with at least the tool's rated air consumption.
- e) Only use air hoses of the recommended dimension and length. Do not connect the tool to the air compressor without incorporating an easy to reach and operate air cut-off valve.
- f) Make sure that any water which has condensed in the tank of the air compressor or the air hoses is emptied out regularly to prevent water being delivered into the tool. Water in the system could freeze in the hose or cause the tool to rust.

# Product description

1. 1/2" square drive anvil
2. Lubrication nipple
3. Trigger
4. Exhaust port
5. Compressed air connection 1/4"
6. Function selector



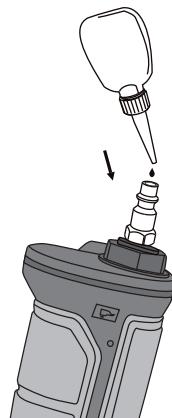
## Lubrication

The air supply to the tool can be lubricated by connecting a mist-oiler into the air line or by applying a few drops of oil to the tool's air inlet nipple before connecting the air hose. The tool needs to be lubricated at different intervals depending on how often it is used.

### Lubrication of the air motor

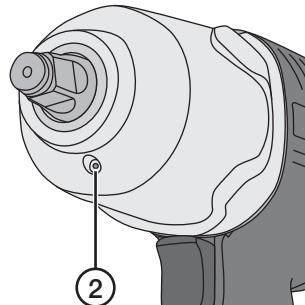
The impact wrench's air motor should be lubricated before initial use and before each subsequent use thereafter. Use an easy-flowing, resin-free and acid-free oil with a viscosity grade of max 22, such as sewing machine oil or oil designed for air tools and machines.

Disconnect the impact wrench from the air hose, hold the impact wrench upside down and drip 2–3 drops of oil into the air inlet (5). Do not apply too much oil; any excess oil will be sprayed out of the exhaust port. You should therefore hold a rag over the exhaust port and make sure that no people or sensitive objects are close by.

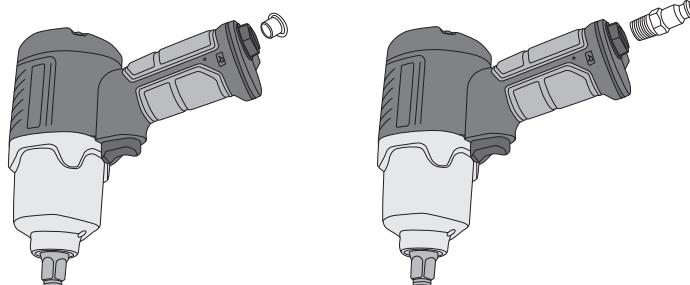


## Lubrication of the hammer mechanism (2)

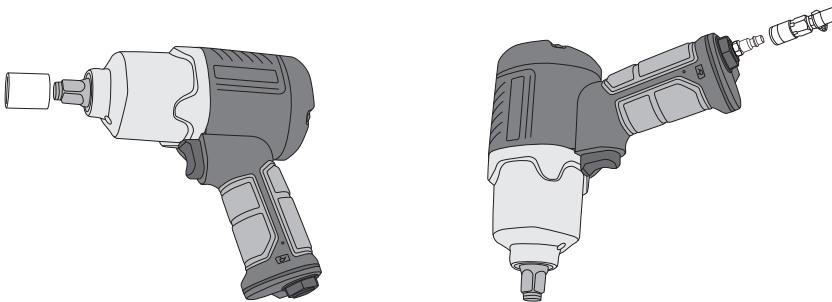
The hammer mechanism is lubricated with grease before it leaves the factory and does not need to be additionally lubricated if the impact wrench is only used occasionally such as for spring and summer tyre changes. If the impact wrench is used daily, the hammer mechanism should be lubricated 2–3 times per month or whenever it is required.



## Operating instructions

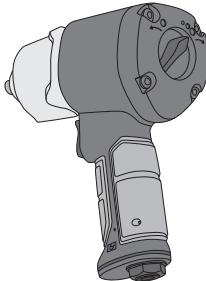
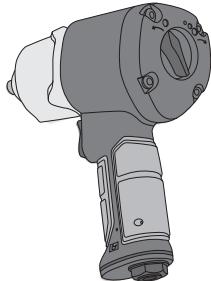


1. Remove the protective plug from the air inlet (5). Screw the air inlet nipple into the air inlet. Use some form of thread sealant to ensure that the seal is airtight.



2. Fit a socket onto the anvil (1).  
Use only undamaged impact sockets.
3. Connect the quick-connect coupling of the air hose to the air inlet nipple on the impact wrench.

4. Select the direction of rotation and the impact force using the function selector (6):



### **Anticlockwise rotation**

Turn the function selector anticlockwise to untighten nuts/bolts (reverse). There is only one reverse setting – full impact force.

### **Clockwise rotation**

Turn the function selector clockwise to tighten nuts/bolts (forward). There are 3 forward settings for tightening with different impact forces: low – medium – high. Always begin with the lowest force and then increase if necessary.

5. When starting the impact wrench hold it in both hands (if possible) and pull the trigger.

## **Troubleshooting**

The impact wrench fails to deliver full power or does not rotate at all.	The tool is unlubricated.	Lubricate the tool with appropriate oil, refer to the <i>Lubrication</i> section.
	Low air pressure.	Adjust the pressure regulator on the compressor to 90 psi/6.3 bar.
	The function selector is in the wrong position.	Check and adjust.
	The pressure keeps falling.	Air hose is too long or has too small a bore causing pressure drop. Check and replace it with a shorter hose or one with a larger bore.
	Worn/broken rotor blades in air motor.	Replace.
	Water or spray blows out of the exhaust.	Empty any condensation from the tank and hose.
	If the impact wrench has been left unused for a long time the rotor blades in the air motor might have stuck.	Lubricate the tool with appropriate oil, refer to the <i>Lubrication</i> section. Then run the tool on <b>High</b> impact force for about 30 seconds. Refer to <i>Operating instructions</i> . If this doesn't help, repeat the procedure.

## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

Tool attachment	1/2"
Air consumption	184 L/min
No-load speed	7,800 rpm
Max torque	610 Nm
Air hose connection	1/4" NPT
Recommended hose diameter	3/8"
Max working pressure	6.3 bar (90 psi)
Weight	2.1 kg
Sound pressure (LpA)	84.4 dB(A), K: 3 dB(A)
Sound power (LwA)	95.4 dB(A), K: 3 dB(A)
Vibration $a_h$	8.47 m/s <sup>2</sup> , K: 1.33 m/s <sup>2</sup>

# Mutterdragare 1/2"

Art.nr 41-1661 Modell RP17407

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet

**Varning!** Läs hela bruksanvisningen innan du använder produkten och spara den för framtida bruk. Se till att läsa och förstå manualens innehåll innan verktyget används. Om detta inte följs kan det leda till allvarliga personskador.

**Varning!** Överskrid inte rekommenderat arbetstryck, 6,3 bar (90 psi). Ett för högt tryck kan få mutterdragaren att explodera med allvarliga personskador eller dödsfall som följd.

- a) **Koppla bort mutterdragaren från luftslangen före byte av verktyg och tillbehör samt vid service eller då den inte används.**
- b) **Använd alltid skyddsglasögon och hörselskydd när mutterdragaren är i bruk.**
- c) **Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll undan hår, kläder och löst sittande handskar från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i mutterdragarens rörliga del och orsaka personskada.
- d) **Håll inte in avtryckaren när luftslangen ansluts.**
- e) **Använd endast tillbehör och anslutningar avsedda för luftdrivna verktyg.**  
**VARNING!** Använd enbart krafthylsor avsedda för mutterdragare. Använd inte vanliga hylsor avsedda för handverktyg, slitna eller skadade tillbehör.
- f) **Håll inte in avtryckaren innan hylsan anslutits till muttern eller skruven.**  
Hylsan/verktyget ska vara ordentligt fastsatt.
- g) **Innan verktyget används, kontrollera att alla anslutningar sitter ordentligt fast och att luftslangarna inte är skadade.**
- h) **VARNING!** Koppla bort luftanslutningen innan hylsan/verktyget monteras eller service utförs.
- i) **Detta verktyg med tillbehör får inte modifieras på något sätt.**

## Risker på arbetsplatsen

- a) Håll arbetsområdet rent och bra belyst.
- b) De vanligaste orsakerna till allvarliga skador eller dödsolyckor är när man halkar, snubblar eller faller. Var uppmärksam på hängande slangar och hala golv.
- c) Se till att ha god balans och bra fotfäste.
- d) Enormiga arbetsrörelser, obekväma ställningar och vibrationer kan vara skadliga för händer och armar.
- e) Höga ljudnivåer kan medföra bestående hörselskador. Använd alltid hörselskydd.
- f) Undvik inandning av damm eller hantering som kan vara farlig för hälsan.
- g) Se till att människor och djur håller avstånd till verktyget när det används.
- h) Detta verktyg är inte avsett att användas i närlheten av explosiva material och är inte isolerat för kontakt med strömkälla.

## Personlig säkerhet

- a) Var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förfnuft när du använder ett pneumatiskt handverktyg. Använd inte ett handverktyg om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering. Ett ögonblicks uppmärksamhet när du använder ett handverktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- b) Använd skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Användning av skyddsutrustning som andningsskydd, halsräkra skyddsskor, hjälm och hörselskydd vid behov minskar risken för personskada.
- c) Undvik oavsiktlig start. Håll inte fingret på avtryckaren när du ansluter luftslangen eller byter hylsa.
- d) Sträck dig inte för långt. Se till att du står stadigt med god balans hela tiden. Detta möjliggör bättre kontroll i oväntade situationer.
- e) Bär lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll undan hår, kläder och handskar från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- f) Använd utrustning för utsugning och uppsamling av damm vid damm-relaterade arbeten.
- g) Håll mutterdragaren i de isolerade greppytorna om verktyget kan komma i kontakt med dolda spänningssförande delar. Metalldelar på mutterdragaren kan bli spänningssförande och ge användaren elektriska stötar.
- h) Undvik direkt kontakt med tillbehör under och efter användning.

## Risker med kringflygande föremål

- a) Delar av arbetsstycket, på tillbehör eller till och med det monterade verktyget kan kastas iväg med hög kraft.
- b) Använd alltid slagtåligt ögonskydd när du arbetar med mutterdragare. Välj ett lämpligt ögonskydd som ger tillräckligt skydd för varje arbetsmoment.
- c) Se till att arbetsstycket är säkert fastsatt.

## Risk för att fastna

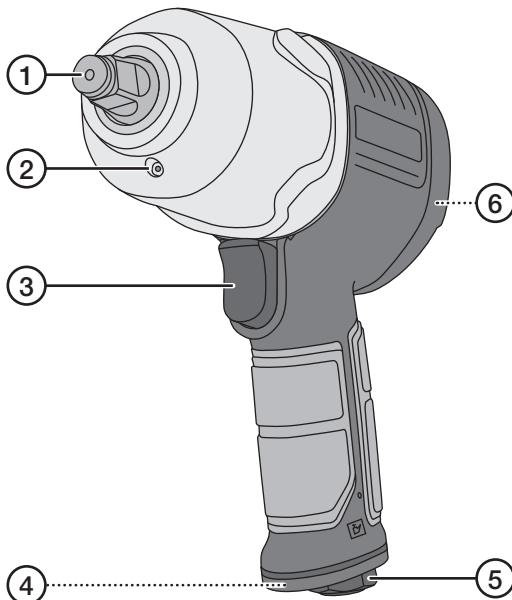
- a) Det kan medföra risk för klevning, skalpering och/eller sönderslitning om löst hängande kläder, smycken, halsband, hår eller löst hängande handskar fastnar i verktyget.
- b) Handskar kan fastna i det roterande verktyget och medföra skadade eller brutna fingrar.
- c) Gummerade eller metallförstärkta handskar kan lätt fastna i roterande hylsor och förlängare.
- d) Använd inte löst hängande handskar eller handskar som är slitna.
- e) Håll aldrig i drivtapp, hylsa eller förlängare.
- f) Håll händerna borta från roterande drivtapp.

## Anslutning till tryckluftssystem

- a) Verktyget ska anslutas till ett tryckluftssystem som har arbetstryck 6,3 bar (90 psi) och som ger ren, filtrerad och torr luft. Varning! För högt tryck minskar verktygets livstid mycket och kan ge allvarliga personskador.
- b) Anslut verktyget med en slang som är avsedd för tryckluft.
- c) Montera en snabbkoppling i slangen och en passande nippel på verktyget. Montera inte en snabbkoppling på verktyget, då är inte verktyget trycklöst även om luftslangen är bortkopplad.
- d) För att verktyget ska leverera full kapacitet måste kompressorn avge minst luftverktygets angivna luftförbrukning.
- e) Använd slangar av rekommenderad dimension och längd. Anslut inte verktyget till kompressorn utan att infoga en avstängningsventil som är lätt åtkomlig och enkel att använda.
- f) Se till att kondensvattnet i kompressortank och slanger töms ur regelbundet så att inte vatten följer med ut i tryckluftssystemet. Dels kan vattnet frysa i slangen, dels kan det ge rotskador på verktyget.

# Produktbeskrivning

1.  $\frac{1}{2}$ " fäste för hylsa
2. Smörjnippe
3. Avtryckare
4. Utblås
5.  $\frac{1}{4}$ " Luftanslutning
6. Funktionsväljare



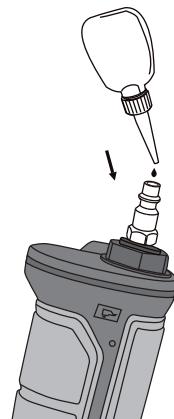
## Smörjning

Luften till verktyget ska smörjas med en dimsmörjare i luftledningen eller genom att man droppar lite olja direkt i verktygets luftanslutning före användning. Verktyget måste smörjas med olika intervall beroende på hur ofta det används.

### Smörjning av luftmotorn

Mutterdragarens luftmotor ska smörjas innan den tas i bruk första gången, därefter då och då under hela dess livslängd. Använd lättflytande olja fri från harts och syror med viskositet högst 22, t.ex. symaskinsolja eller olja avsedd för luftdrivna verktyg och maskiner.

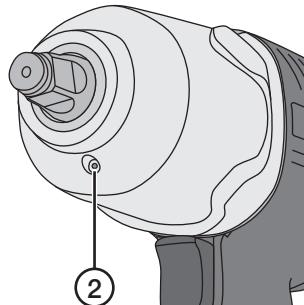
Koppla bort mutterdragaren från luftslangen, håll mutterdragaren upp och ned och droppa 2–3 droppar olja ner i luftanslutningen (5). Smörj inte för mycket, eventuell överskottsolja kommer att spruta ut från utblåset. Se därför till att ha ett papper/en trasa vid utblåset och kontrollera i förväg att inga personer eller känsliga objekt finns i närheten.



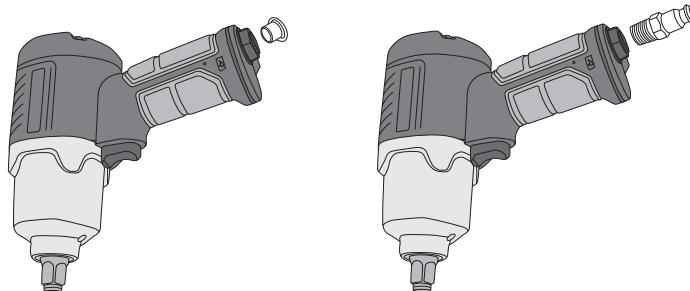
## Smörjning av slagmekanismen (2)

Slagmekanismen är smord med fett från fabrik och behöver inte smörjas ytterligare om mutterdragaren endast används höst och vår vid däckbyte.

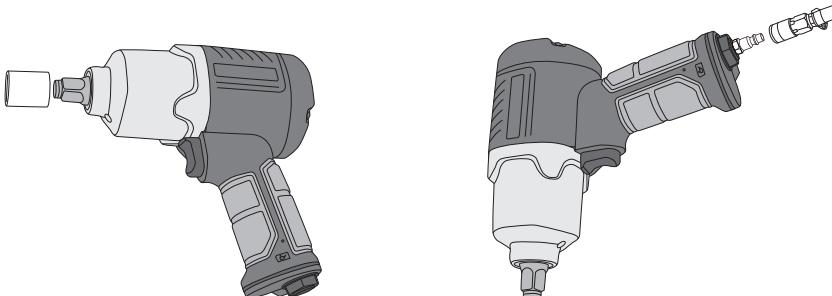
Om mutterdragaren används dagligen ska slagmekanismen smörjas 2–3 gånger i månaden eller vid behov.



## Användning

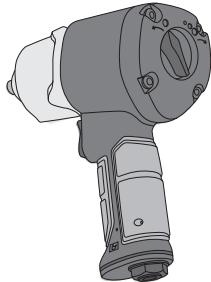


1. Ta bort transportpluggen som finns i luftanslutningen (5). Skruva fast nippeln i luftanslutningen. Använd någon form av gängtätning så att anslutningen blir lufttät.



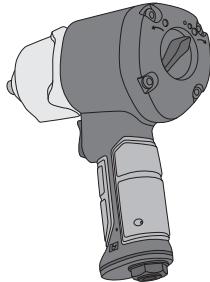
2. Tryck fast en hylsa på fästet (1). Använd endast krafthylsor som är oskadade.
3. Anslut luftslangens snabbkoppling till nippeln på skruvdragaren.

4. Ställ in rotationsriktning och slagstyrka med funktionsvälvjaren (6):



### Moturs rotation

Vrid funktionsvälvjaren moturs för att skruva loss bultar/muttrar (vänstergång). Det finns endast ett läge moturs, full slagstyrka.



### Medurs rotation

Vrid funktionsvälvjaren medurs för att skruva åt bultar/muttrar (högergång). Det finns 3 olika lägen för åtdragning medurs för slagstyrka: låg – medel – hög. Börja alltid med längsta inställning och öka vid behov.

5. För att starta mutterdragaren, håll fast den med båda händerna (om möjligt) och tryck in avtryckaren.

## Felsökning

Mutterdragaren är svag eller roterar inte alls.	Verktyget är osmort.	Smörj verktyget med avsedd olja, se avsnittet <i>Smörjning</i> .
	Lågt lufttryck.	Justera tryckregulatorn på kompressorn till 90 psi/6,3 bar.
	Funktionsvälvjaren står i fel läge.	Kontrollera.
	Trycket sjunker.	För lång slang eller slang med för liten diameter som ger tryckfall. Kontrollera och byt till kortare/ grövre luftslang.
	Slitna rotorblad i luftmotor.	Byt ut.
	Vatten eller stänk blåser ut vid utblåset.	Töm ur kondensvattnet ur kompressortank och slang.
	Om mutterdragaren har legat länge oanvänt kan luftmotorns rotorblad fastna.	Smörj verktyget med avsedd olja, se <i>Smörjning</i> . Kör sedan maskinen på slagstyrka <b>Hög</b> i ca 30 sek. Se <i>Användning</i> . Upprepa om det inte hjälper.

# Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredsställande sätt.



# Specifikationer

Verktygsfäste	1/2"
Luftförbrukning	184 l/min
Varvtal	7 800 v/min (obelastad)
Max slagkraft	610 Nm
Luftanslutning	1/4" NPT
Rekommenderad slangdiameter	3/8"
Max arbetstryck	6,3 bar (90 psi)
Vikt	2,1 kg
Ljudtryck (LpA)	84,4 dB(A), K: 3 dB(A)
Ljudeffekt (LwA)	95,4 dB(A), K: 3 dB(A)
Vibration $a_h$	8,47 m/s <sup>2</sup> , K: 1,33 m/s <sup>2</sup>

# Muttertrekker 1/2"

Art.nr. 41-1661 Modell RP17407

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk.  
Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.  
Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter  
(se opplysninger på baksiden).

## Sikkerhet

**Advarsel!** Les hele brukerveiledningen grundig og ta vare på den til senere bruk.  
Sørg for å lese og forstå veilederingen før produktet tas i bruk. Hvis følgende tiltak  
og anbefalinger ikke følges kan det føre til alvorlige personskader.

**Advarsel!** Det anbefalte arbeidstrykket på maks 6,3 bar (90 psi) må følges.  
Et for høyt trykk kan få produktet til å eksplodere, med de alvorlige skader dette  
kan medføre.

- a) **Muttertrekkeren må kobles bort fra luftslangen før skifte av verktøy og tilbehør,**  
når service og vedlikehold skal utføres og når maskinen ikke er i bruk.
- b) **Bruk alltid vernebriller og hørselvern når du jobber med muttertrekkeren.**
- c) **Ikke bruk løstsittende klær og smykker. Hold hår, klær, smykker, etc. unna  
bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker eller langt hår, kan feste seg i bevegelige  
deler og føre til alvorlige personskader.
- d) **Avtrekkeren må ikke holdes inne når luftslangen er tilkoblet.**
- e) **Bruk kun tilbehør og tilkoblinger som er beregnet for luftdrevne verktøy.**  
**ADVARSEL!** Benytt kun krafthyller som er beregnet for muttertrekkere.  
Bruk ikke vanlige hylser som kun er beregnet til bruk på håndverktøy, eller slitt  
og skadet tilbehør.
- f) **Ikke press avtrekkeren inn før hylsen er plassert riktig på mutteren/bolten.**  
Hylsen/verktøyet skal være skikkelig festet.
- g) **Før verktøyet brukes må man kontrollere at alle tilkoblinger sitter godt fast  
og at luftslangene ikke er skadet.**
- h) **ADVARSEL!** Lufttilkoblingen må kobles fra før hylsen/verktøyet monteres eller  
service skal utføres.
- i) **Produktet må ikke modifiseres.**

## Farer på arbeidsplassen

- a) **Sørg for at arbeidsplassen er ryddig og godt belyst.**
- b) **De vanligste årsakene til skader og ulykker er at man glir, snubler og faller.**  
Vær ekstra oppmerksom på slanger, ledninger og glatte gulv.
- c) **Påse at du har en god, stabil arbeidsstilling og godt fotfeste.**
- d) **Ensformige arbeidsbevegelser, ubekvem arbeidsstilling og vibrasjoner kan være skadelig for hender og armer.**
- e) **Høyt lydnivå kan føre til vedvarende hørselsskader. Bruk alltid hørselsvern.**
- f) **Unngå å puste inn stov da dette kan være helsekadelig.**
- g) **Pass på å holde mennesker og dyr på trygg avstand når verktøyet er i bruk.**
- h) **Dette verktøyet skal ikke brukes nær eksplasive stoffer og er ikke isolert for kontakt med strømkilder.**

## Personlig sikkerhet

- a) **Vær oppmerksom og bruk sunn fornuft når du bruker et hydrauliske håndverktøy.**  
**Ikke bruk håndverktøyet når du er trett eller påvirket av rusmidler, alkohol eller sterke medisiner.** Når du bruker verktøyet kan et lite øyeblikks uoppmerksamhet resultere i store personskader.
- b) **Bruk verneutstyr. Benytt alltid vernebriller.** Bruk av verneutstyr som støvmaske, sklisikre såler på skoene, hjelm og hørselsvern ved behov, reduserer faren for personskade.
- c) **Unngå uønsket oppstart.** Ikke hold fingrene på avtrekkeren mens luftslange kobles til eller ved skifte av hylse.
- d) **Strekk deg ikke for langt. Påse at du står stødig og har god balanse i kroppen under hele arbeidsoperasjonen.** Da er du bedre forberedt når uventede situasjoner oppstår.
- e) **Benytt fornuftige arbeidsklær. Ikke bruk løstsittende klær og smykker.**  
**Hold klær, hanske, smykker og annet løstsittende unna bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker eller langt hår, kan feste seg i bevegelige deler.
- f) **Bruk utsugningsutstyr for stov ved behov.**
- g) **Hold i produktets isolerte grep hvis verktøyet kan komme borti skjulte spenningsførende deler.** Metalldeler på produktet kan bli strømførende og gi brukeren elektrisk støt.
- h) **Unngå direkte kontakt med tilbehøret ved bruk.**

## Farer med løse gjenstander

- a) **Deler fra arbeidsemnet, tilbehør etc. kan slynges ut med stor fart.**
- b) **Benytt alltid støtsikre vernebriller når du jobber med muttertrekkeren.**  
Velg passende vernebriller som gir beskyttelse mot alle arbeidsmomentene.
- c) **Pass på at arbeidsemnet er godt festet.**

## Fare for å sette seg fast

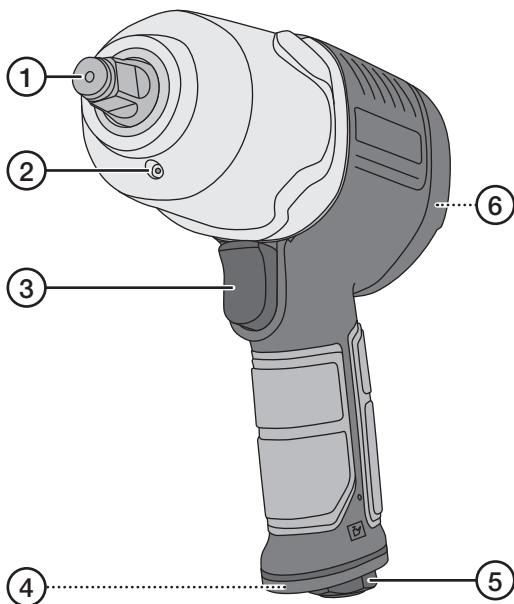
- a) Det kan være fare for kvelning etc. ved bruk av løstsittende klær, smykker hvis dette fester seg i verktøyet.
- b) Hansker kan feste seg i roterende deler og føre til skader på hender/fingre.
- c) Gummierede eller metallforsterkede hansker kan lett feste seg i roterende deler.
- d) Bruk ikke løstsittende hansker eller hansker som er slitt.
- e) Hold aldri i aksler, hylse eller forlengere.
- f) Hold fingrene unna roterende deler.

## Kobling til trykkluftsystem

- a) Maskinen skal kobles til et trykkluftsystem som har et arbeidstrykk på 6,3 bar (90 psi) og som gir rein, filtrert og tørr luft. **Advarsel!** Et trykk som er for høyt reduserer maskinens levetid og kan føre til alvorlige personskader.
- b) Sørg for at trykkluftslangen er beregnet for denne bruken.
- c) Monter en hurtigkobling på slangen og en tilhørende nippel på muttretrekkeren. Hurtigkoblingen må ikke monteres på muttretrekkeren for da blir den ikke trykkløs selv om luftslangen er frakoblet.
- d) For at muttretrekkeren skal levere maks kapasitet, må kompressoren gi minst det lufttrykket som er oppgitt.
- e) Påse at slangene har riktig dimensjon og lengde. Muttretrekkeren må ikke kobles til lufttrykksystemet uten bruk av en avstengingsventil som er lett tilgjengelig og enkel å bruke.
- f) Pass på at kondens i kompressortanken og slanger tømmes regelmessig så det ikke samler seg opp vann i trykkluftsystemet. Vann kan fryse og skape frostskader i slangen eller gi rustskader på muttretrekkeren.

# Produktbeskrivelse

1. ½" feste for hylse
2. Smørenippel
3. Avtrekker
4. Utblåsing
5. ¼" Lufttilkobling
6. Funksjonsvelger



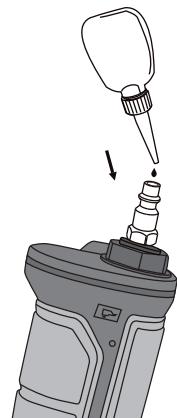
## Smøring

Bruk dampsmøring i luftledningen eller ved å drykke noen dråper olje direkte i muttertrekkerens tilkobling før bruk. Verktøyet må smøres med visse mellomrom, avhengig av hvor ofte muttertrekkeren brukes.

## Smøring av luftmotoren

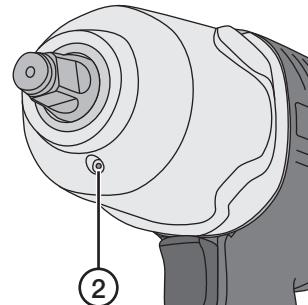
Luftmotoren på muttertrekkeren skal smøres før den tas i bruk for første gang. Seinere smøres den av og til. Dette øker maskinens levetid. Bruk en lettflytende olje fri for harpiks og syrer, og med maks viskositet på 22, f.eks. symaskinolje eller olje beregnet for luftdrevne verktøy og maskiner.

Muttertrekkeren kobles fra luftslangen. Hold den opp-ned og drypp 2–3 dråper med olje ned i lufttilkoblingen (5). Bruk ikke for mye olje. Eventuell overskuddsolje vil sprute ut fra utblåsingstenen. Pass derfor på å ha litt papir eller en klut ved utblåsingstenen og kontroller i forveien at det ikke er noen personer eller følsomme ting i nærheten.

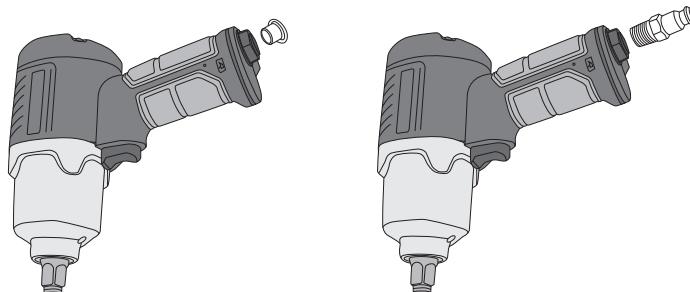


## Smøring av slagmekanismen (2)

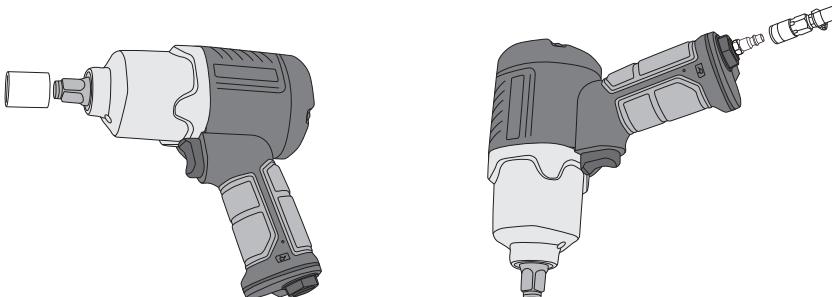
Slagmekanismen er smurt med fett fra fabrikk og trenger ikke ytterligere smøring hvis man kun bruker muttertrekkeren om høst og vår til dekkskifting. Hvis muttertrekkeren brukes til daglig skal slagmekanismen smøres 2–3 ganger i måneden eller ved behov.



## Bruk

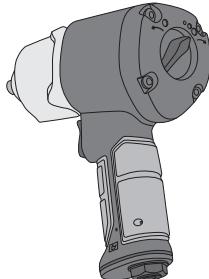
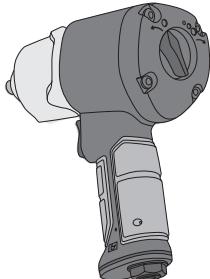


1. Fjern transportpluggen som er ved lufttilkoblingen (5). Fest nippelen i lufttilkoblingen. Bruk gjengetetting slik at tilkoblingen blir lufttett.



2. Trykk hylsen fast på festet (1). Bruk kun krafthyller som er uskadet.
3. Luftslangens hurtigkobling kobles til nippelen på skrutrekkeren.

4. Still inn rotasjonsretningen og slagstyrken med funksjonsbryteren (6).



### Moturs rotasjon

Vri funksjonsbryteren moturs for å løsne på bolter/mutre (venstregange). Det er kun et nivå moturs og dette har full slagstyrke.

### Medurs rotasjon

Vri funksjonsbryteren medurs for å skru til bolter/mutre (høyregange). Det er 3 forskjellige nivåer for å trekke til medurs: Lav – middels – høy. Start alltid med den laveste innstillingen og øk ved behov.

5. For å starte muttertrekkeren holdes den fast med begge hendene og avtrekkeren presses inn.

## Feilsøking

Muttertrekkeren har liten kraft eller den roterer ikke i det hele tatt.	Verktøyet mangler smøring.	Smør verktøyet med riktig olje, se avsnittet <i>Smøring</i> .
	Lavt lufttrykk.	Juster trykkregulatoren på kompressoren til 90 psi/6,3 bar.
	Funksjonsbryteren er innstilt feil.	Kontroller.
	Trykket synker.	For lang slange eller slangen har for stor diameter. Kontroller og skift til riktig slangetype/-lengde.
	Slitte rotorblader i luftmotoren.	Skift ut.
	Det blåses vann eller stenk ut av verktøyet.	Tøm ut kondensvannet fra kompressortanken og slangen.
	Hvis muttertrekkeren har ligget lenge ubrukt kan rotorbladet sette seg fast.	Smør verktøyet med riktig olje, se avsnittet <i>Smøring</i> . Kjør deretter maskinen på <b>Høy</b> slagstyrke i ca. 30 sek. Se <i>Bruk</i> . Gjenta dette hvis det ikke hjelper.

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



## Spesifikasjoner

<b>Verktøyfeste</b>	$\frac{1}{2}$ "
<b>Luftforbruk</b>	184 l/min
<b>Turtall</b>	7 800 o/min, (ubelastet)
<b>Maks slagkraft</b>	610 Nm
<b>Lufttilkobling</b>	$\frac{1}{4}$ " NPT
<b>Anbefalt slangediameter</b>	$\frac{3}{8}$ "
<b>Maks arbeidstrykk</b>	6,3 bar (90 psi)
<b>Vekt</b>	2,1 kg
<b>Lydtrykk (LpA)</b>	84,4 dB(A), K: 3 dB(A)
<b>Lydeffekt (LwA)</b>	95,4 dB(A), K: 3 dB(A)
<b>Vibrasjon <math>a_h</math></b>	8,47 m/s <sup>2</sup> , K: 1,33 m/s <sup>2</sup>

# Mutteriväännin 1/2"

Tuoteno 41-1661 Malli RP17407

Lue koko käyttöohje ja säästä se tuleva käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavarheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

**Varoitus!** Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tuleva tarvitta varten. Käyttöohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa vakaviin henkilö-vahinkoihin.

**Varoitus!** Suositeltua enimmäispainetta (6,3 bar, 90 psi) ei saa ylittää. Liian kova paine saattaa aiheuttaa mutterinvääntimen räjähtämisen, mikä voi johtaa vakaviin henkilö-vahinkoihin tai kuolemaan.

- a) **Irrota mutterinväännin ilmaletkusta ennen huoltoa ja työkalujen ja tarvikkeiden vaihtoa sekä silloin, kun mutterinväännintä ei käytetä.**
- b) **Käytä aina suojalaseja ja kuulosuojaaimia kun käytät mutterinväännintä.**
- c) **Älä pidä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla koneen liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat juuttua mutterinvääntimen liikkuihin osiin ja aiheuttaa henkilövahinkoja.
- d) **Älä paina liipaisimesta samalla kun liität ilmaletkun.**
- e) **Käytä ainoastaan paineilmakäyttöisille työkaluille tarkoitettuja tarvikkeita ja liittimiä. Varoitus! Käytä ainoastaan mutterinvääntimille tarkoitettuja voimahylsyjä. Älä käytä käsityökaluille tarkoitettuja tavallisia hylsyjä äläkä kuluneita tai vahingoittuneita tarvikkeita.**
- f) **Älä paina liipaisimesta, ennen kuin hylsy on liitetty mutteriin tai ruuviihin. Hylsyn/työkalun tulee olla kunnolla kiinni.**
- g) **Varmista ennen mutterinvääntimen käyttämistä, että kaikki liittännät ovat kunnolla kiinni ja että ilmaletkut eivät ole vahingoittuneet.**
- h) **Varoitus! Irrota paineilmaletku ennen hylsyn/työkalun irrottamista tai laitteiden huoltoa.**
- i) **Työkalua ja sen tarvikkeita ei saa muuttaa millään tavalla.**

## Työskentelyalueen vaarat

- a) Huolehdi työskentelyalueen siisteydestä ja riittävästä valaistuksesta.
- b) Vakavien onnettomuuksien ja kuolemaan johtavien onnettomuuksien syynä on yleensä liukastuminen, kompastuminen tai kaatuminen.
- c) Varmista tasapainoinen työsento.
- d) Yksipuoliset liikkeet, epämukavat asennot ja tärinä saattavat vaikuttaa haitallisesti käsiih.
- e) Kova ääni saattaa aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita. Käytä aina kuulosuojaaimia.
- f) Vältä pölyn hengittämistä, sillä pöly on terveydelle vaarallista.
- g) Varmista, että ihmiset ja eläimet ovat riittävän etäällä työkalusta sen käytön aikana.
- h) Tätä työkalua ei saa käyttää räjähtävien materiaalien läheisyydessä eikä sitä ole eristetty niin, että sillä voi koskettaa virtalähteitä.

## Oma turvallisuutesi

- a) Ole huolellinen ja käytä tervettä järkeä, kun käytät paineilmalla toimivaa käsityökalua. Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, jos olet väsynyt tai pähiteiden, lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alainen. Lyhyenkin hetken kestäävää tarkkaavaisuuden herpaantuminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- b) **Käytä suojarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Suojarusteiden, kuten hengityssuojaimien, liukuesteksenkien, kypärän ja kuulosuojaaimien käyttäminen vähentää loukkaantumisvaaraa.
- c) **Vältä laitteen tahatonta käynnistystä.** Älä pidä sormea liipaisimella, kun liität paineilmaletkun tai vaihdat hylsyn.
- d) **Älä kurota liian kauas. Varmista, että seisot tukevasti ja tasapainossa työn jokaisessa vaiheessa.** Nämä hallitset laitteen paremmin yllättäväissä tilanteissa.
- e) **Käytä tarkoituksemukaisia vaatteita. Älä pidä löysiä vaatteita tai koruja.** Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla koneen liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat juuttua liikkuviin osiin.
- f) **Jos tyskentelyssä syntyy pölyä, käytä pölynpistoolitaitteita.**
- g) **Pidä kiinni laitteen eristetyistä otepinoista, jos työkalu voi osua piilossa oleviin jännitteisiin kohteisiin.** Laitteen metalliosat voivat jännitteiseen kohteeseen osuessaan johtaa sähköä ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
- h) **Vältä suoraa kontaktia varusteisiin käytön aikana ja sen jälkeen.**

## Sinkoilevien esineiden aiheuttamat vaarat

- a) Työkappaleen, varusteiden tai asennetun työkalun osat saattavat singota suurella nopeudella.
- b) **Käytä aina iskunkestäviä suojalaseja, kun työskentelet mutterinvääntimellä.** Valitse sopivat suojalasit, jotka suojaavat riittävästi työn jokaisessa vaiheessa.
- c) **Varmista, että työkappale on kunnolla kiinni.**

## Tarttumisen vaara

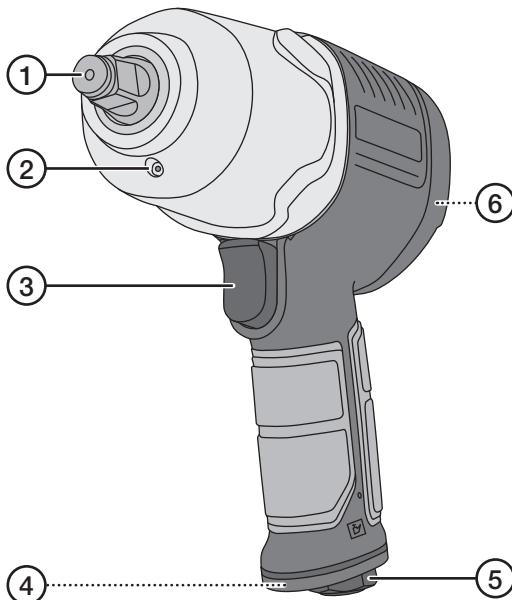
- a) Löysien vaatteiden, hiusten, korujen tai käsineiden juuttuminen koneeseen saattaa aiheuttaa vakavan onnettomuuden, kuten tukehtumisen tai hiusten irtoamisen.
- b) Käsineet saattavat juuttua pyörivään työkaluun ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.
- c) Kumipintaiset tai metallivahvistetut käsineet saattavat juuttua pyöriviin hylsyihin ja pidentimiin.
- d) Älä käytä huonosti istuvia tai kuluneita käsineitä.
- e) Älä pidä kiinni karasta, hylsystä tai pidentimestä.
- f) Pidä kädet loitolla pyörivästä karasta.

## Laitteen liittäminen paineilmaletkuun

- a) Laite tulee liittää paineilmajärjestelmään, jonka työpaine on 6,3 baaria (90 psi), ja joka antaa puhdasta, suodatettua ja kuivaa ilmaa. Varoitus! Liian kova paine lyhentää laitteen käyttökäää ja saattaa johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.
- b) Liitä työkaluun paineilmaletku.
- c) Asenna pikaliitin letkuun ja sopiva liitin työkaluun. Älä asenna työkaluun pikaliitintä, sillä tässä tapauksessa työkalussa on painetta, vaikka ilmaletku on irrotettu.
- d) Jotta työkalun täysi kapasiteetti saadaan hyödynnettyä, kompressorin vähimäisilmanpaineen tulee vastata ilmanpainetyökalun ilmoitettua ilmanpaineen kulutusta.
- e) Käytä letkuja, joiden koko ja pituus ovat suositusten mukaisia. Älä liitä työkalua kompressorin ilman sammatusventtiiliä, joka on helppokäytöinen ja helpopääsyisessä paikassa.
- f) Tyhjennä kompressorisäiliöön ja letkuihin kertyvä kondenssivesi säännöllisesti, jotta vesi ei pääse paineilmajärjestelmään. Vesi saattaa jäätä letkuihin tai aiheuttaa työkalun ruostumisen.

# Tuotekuvaus

1.  $\frac{1}{2}$ " hylsyn kiinnitys
2. Voitelunippa
3. Liipaisin
4. Ilman ulostuloaukko
5.  $\frac{1}{4}$ " Paineilmalaittäntä
6. Toiminnonvalitsin



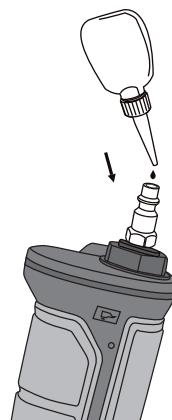
## Voitelu

Työkalu tulee voidella voiteluöljysumuttimella tai lisäämällä muutama pisara öljyä suoraan työkalun paineilmalaittään ennen käyttöä. Työkalun voiteluväli riippuu siitä, kuinka usein sitä käytetään.

### Ilmamoottorin voiteleminen

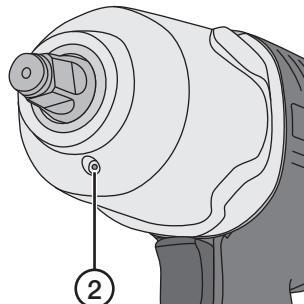
Mutterinväintimen ilmamoottori tulee voidella ennen ensimmäistä käyttökerhoa sekä säännöllisesti koko laitteen käyttöön ajan. Käytä kevytjuoksuisista öljyä, joka ei sisällä hartsia tai hoppoa, ja jonka viskositeetti on korkeintaan 22. Sopivia öljyjä ovat ompelukoneöljy ja paineilmakäyttöisille työkaluille tarkoitettut öljyt.

Irota mutterinväännytin ilmaletkusta, pidä mutterinväännyttä ylös salaisin ja tiputa 2–3 tippaa öljyä paineilmalaittään (5). Älä voitele liikaa; ylimääräinen öljy poistuu ulostuloaukon kautta. Pidä ulostuloaukon edessä paperia tai liinaa ja varmista, että lähistöllä ei ole ihmisiä tai herkkiä kohteita.

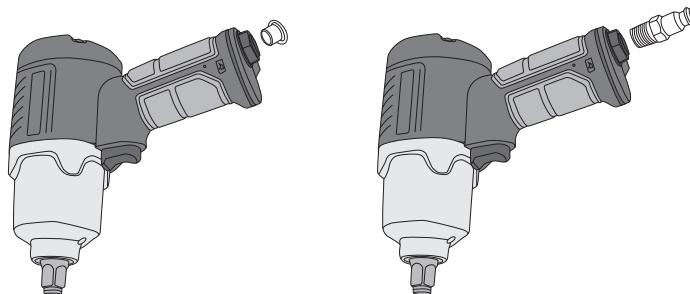


## Iskumekanismin voitelemisen (2)

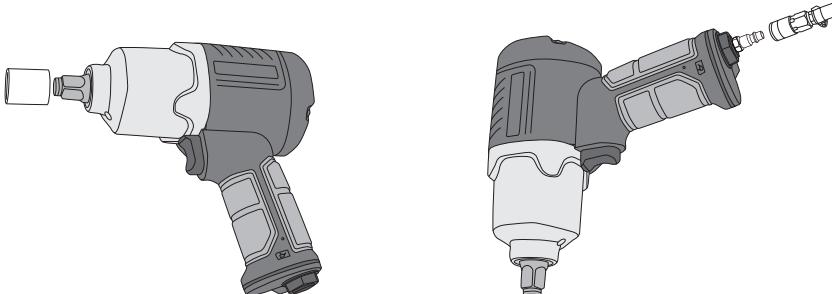
Iskujärjestelmä voidellaan rasvalla tehtaassa, eikä sitä tarvitse rasvata uudelleen, jos mutterinväännintä käytetään vain syksyisin ja keväisin renkaiden vaihtoon. Jos mutterinväännintä käytetään päivittäin, iskumekanismi tulee voidella 2–3 kertaa kuukaudessa tai tarvittaessa.



## Käyttö

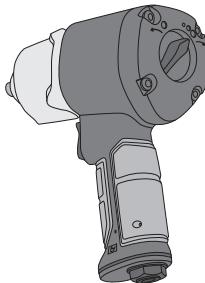
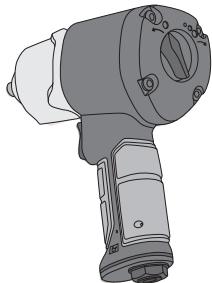


1. Irrota paineilmaliiännässä oleva kuljetustulppa (5). Ruuvaa nippa kiinni paineilmaliiäntään. Käytä esim. kierteentiivistysteippiä, jotta liitännästä tulee ilmatiivis.



2. Paina hylsy kiinnikkeeseen (1). Käytä ainoastaan vahingoittumattomia voimahylsyjä.
3. Liitä paineilmaletkun pikaliitin mutterinvääntimen nippaan.

4. Säädä pyörimissuunta ja iskuvoimakkuus toiminnonvalitsimella (6).



### **Pyöritys vastapäivään**

Käännä toiminnonvalitsin vastapäivään, kun haluat avata pultteja/muttereita (pyöritys vastapäivään). Vastapäivään pyörittääessä mutterinväänin pyörii täydellä teholla, eikä tehoa voi säätää.

### **Pyöritys myötäpäivään**

Käännä toiminnonvalitsinta myötä-päivään, kun haluat kiristää pultteja/muttereita (pyöritys myötäpäivään). Koneessa on 3 tehoa pyörittääessä myötäpäivään: alhainen teho - keskiteho - korkea teho. Aloita aina alhaisimmalla teholla ja lisää tehoa tarvittaessa.

5. Käynnistä mutterinväänin pitämällä siitä kiinni molemilla käsiillä (jos mahdollista) ja painamalla liipaisimesta.

## **Vianhaku**

Mutterinväänin pyörittää heikosti tai ei ollenkaan.	Työkalua ei ole voideltu.	Voitele työkalu sopivalla öljyllä, katso kohta <i>Voitelu</i> .
	Ilmanpaine on alhainen.	Säädä paineensäätimestä kompressorin paineeksi 90 psi/6,3 baaria.
	Toiminnonvalitsin on väärässä asennossa.	Tarkista toiminnonvalitsimen asento.
	Paine laskee.	Liian pitkä tai halkaisijaltaan liian pieni letku aiheuttaa painehäviötä. Tarkista ja vaihda lyhyempään/isompaan paineilmaletkuun.
	Ilmamoottorin lavat ovat kuluneet.	Vaihda uudet lavat.
	Ulostuloaukosta tulee vettä tai roiskeita.	Poista kondenssivesi painesäiliöstä ja letkusta.
	Jos mutterinväänin on pitkään käytämättä, ilmamoottorin lavat saattavat juuttua kiinni.	Voitele työkalu sopivalla öljyllä, katso kohta <i>Voitelu</i> . Käytä sen jälkeen konetta täydellä teholla noin 30 sekunnin ajan. Katso kohta <i>Käyttö</i> . Toista käsittely tarvittaessa.

## Kierrätäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-alueutta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

Työkalukiinnike	1/2"
Ilmankulutus	184 l/min
Kierrosluku	7 800 kierr./min (kuormittamaton)
Suurin iskuvoima	610 Nm
Ilmaliihtäntä	1/4" NPT
Suositeltu letkun halkaisija	3/8"
Suurin työpaine	6,3 baaria (90 psi)
Paino	2,1 kg
Äänenpaine (LpA)	84,4 dB(A), K: 3 dB(A)
Melutaso (LwA)	95,4 dB(A), K: 3 dB(A)
Tärinä $a_h$	8,47 m/s <sup>2</sup> , K: 1,33 m/s <sup>2</sup>

# Druckluft-Schlagschrauber 1/2"

Art.Nr. 41-1661 Modell RP17407

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Sicherheitshinweise

**Warnung:** Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Vor der Benutzung des Werkzeugs also alle Inhalte vollständig durchlesen und sicherstellen, dass alles verstanden wird. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Personenschäden führen.

**Warnung:** Nie den empfohlenen Arbeitsdruck von 6,3 bar (90 psi) überschreiten. Ein zu hoher Druck kann zum Explodieren des Schlagschraubers und zu ernsten Personenschäden oder zum Tode führen.

- a) Den Schlagschrauber vor Zubehörwechsel, Wartungsarbeiten und Aufbewahrung vom Luftschlauch trennen.
- b) Bei der Benutzung des Schlagschraubers immer Augenschutz und Gehörschutz benutzen.
- c) Keine losen Kleider oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fernhalten. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Geräteteilen verfangen und zu Personenschäden führen.
- d) Beim Anschließen des Luftschlauches nie den Ein-/Ausschalter drücken.
- e) Nur Zubehör und Verbindungsstücke benutzen, die für druckluftbetriebene Werkzeuge vorgesehen sind. Warnung: Nur für das jeweilige Gerät vorgesehene Kraftnüsse verwenden. Keine normalen Steckschlüssel-Nüsse oder beschädigtes Zubehör verwenden.
- f) Bevor die Nuss auf der Mutter bzw. auf dem Bolzen sitzt, nie den Ein-/Ausschalter betätigen. Kraftnuss/Zubehör muss ordentlich festsitzen.
- g) Vor der Benutzung des Werkzeuges immer sicherstellen, dass alle Anschlüsse ordentlich festsitzen und dass die Luftschläuche nicht beschädigt sind.
- h) Warnung: Vor Wartungsarbeiten oder dem Austausch von Zubehören immer vom Luftschlauch trennen.
- i) Dieses Werkzeug mit seinem Zubehör nicht auf irgendeine Weise ändern.

## Gefahren am Arbeitsplatz

- a) Die Arbeitsumgebung sauber und gut beleuchtet halten.
- b) Die häufigsten Ursachen für schwere Verletzungen oder Todesfälle sind Ausrutschen, Stolpern oder Stürzen. Auf hängende Schläuche/Kabel und rutschige Böden achten.
- c) Immer für sicheren Stand sorgen.

- d) Monotone Arbeitsbewegungen, unbequeme Arbeitspositionen und Erschütterungen können für Hände und Arme schädlich sein.
- e) Überhöhte Geräuschpegel können zu Gehörschäden führen. Immer Gehörschutz benutzen.
- f) Das Einatmen von Staub vermeiden.
- g) Bei der Benutzung des Werkzeuges Menschen und Tiere auf Abstand halten.
- h) Dieses Werkzeug ist nicht zur Benutzung in der Nähe von explosiven Gegenständen geeignet. Dieses Werkzeug ist nicht für den Kontakt mit Stromquellen isoliert.

## Persönliche Sicherheit

- a) Bei der Benutzung von pneumatischen Werkzeugen vorsichtig sein und auf den gesunden Menschenverstand hören. Bei Müdigkeit oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten kein Handwerkzeug bedienen. Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Personenschäden führen.
- b) **Persönliche Schutzausrüstung benutzen. Immer eine Schutzbrille tragen.** Die Benutzung von persönlicher Schutzausrüstung wie Atemschutz, Sicherheitsschuhen, Helm und Gehörschutz bei Bedarf verringert das Verletzungsrisiko.
- c) **Unbeabsichtigte Inbetriebnahme vermeiden.** Beim Anschluss des Luftschlauches oder dem Austausch von Kraftnüssen nie den Finger am Ein-/Ausschalter halten.
- d) **Stabile und bequeme Arbeitsposition einnehmen. Immer eine gute Balance sicherstellen.** Dies hilft dabei, in unvorhergesehenen Situationen die Kontrolle zu behalten.
- e) **Geeignete Arbeitskleidung tragen. Keine losen Kleider oder Schmuck tragen.** Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fernhalten. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Geräteteilen verfangen.
- f) **Bei staubintensiven Arbeiten immer Ausrüstung zum Absaugen und Aufsammeln von Staub benutzen.**
- g) **Das Gerät immer an den isolierten Griffflächen festhalten, wenn das Werkzeug in Kontakt mit versteckten elektrischen Leitungen kommen könnte.** Metallteile des Schlagschraubers können spannungsführend werden und dem Benutzer einen Stromschlag versetzen.
- h) **Während und nach dem Betrieb direkte Berührung mit den Zubehören vermeiden.**

## Gefahr durch weggeschleuderte Gegenstände

- a) Teile des Werkstücks, des Zubehörs oder das Werkzeug selbst können mit hoher Kraft weggeschleudert werden.
- b) **Bei der Arbeit mit einem Schlagschrauber immer einen bruchsicheren Augenschutz benutzen.** Immer einen für die jeweilige Arbeitsaufgabe geeigneten Augenschutz wählen.
- c) **Sicherstellen, dass das Werkstück sicher befestigt ist.**

## Einklemmgefahr

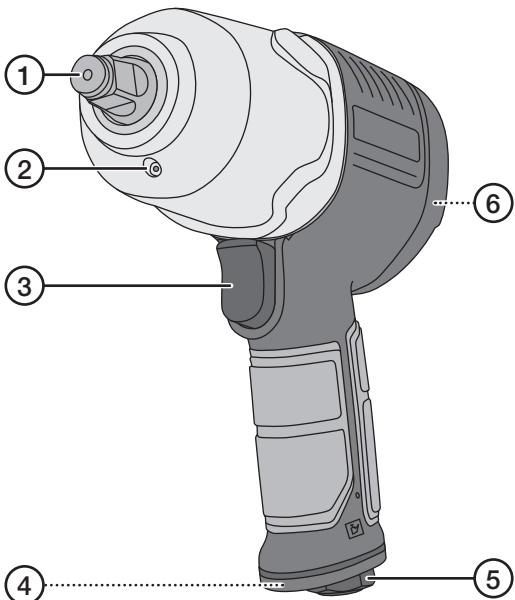
- a) Das Verfangen von Kleidung, Haar, Schmuck, Halsketten oder losen Arbeitshandschuhen im Werkzeug kann zu Erstickung, Skalpierung sowie ernsthaften Quetsch- und Klemmverletzungen führen.
- b) Handschuhe können sich im rotierenden Werkzeug verfangen und zu Verletzungen wie gebrochenen Fingern führen.
- c) Gummiüberzogene oder metallverstärkte Arbeitshandschuhe können sich leicht in rotierenden Nüssen oder Verlängerungen verfangen.
- d) Keine losen oder abgenutzten Arbeitshandschuhe benutzen.
- e) Nie an der Nuss, Spindel oder Verlängerung festhalten.
- f) Die Hände von der rotierenden Spindel fernhalten.

## Anschluss an Druckluftsystem

- a) Das Werkzeug an ein Druckluftsystem mit einem Arbeitsdruck von 6,3 bar (90 psi) und sauberer, gefilterter und trockener Luft anschließen.  
Warnung: Zu hoher Arbeitsdruck verringert die Lebensdauer des Werkzeugs und kann zu ernsten Personenschäden führen.
- b) Das Werkzeug an einen Schlauch anschließen, der für Druckluft vorgesehen ist.
- c) Einen Schnellanschluss am Schlauch und einen passenden Nippel am Werkzeug anschließen. Niemals den Schnellanschluss am Werkzeug anbringen, denn dann steht das Werkzeug auch bei nicht angeschlossenem Schlauch unter Druck.
- d) Damit das Werkzeug mit voller Kapazität arbeiten kann, muss der Kompressor mindestens den angegebenen Luftverbrauch des Werkzeugs decken.
- e) Schläuche in der empfohlenen Länge und Größe verwenden. Nie das Werkzeug direkt ohne ein leicht zugängliches Rückschlagventil an den Kompressor anschließen.
- f) Regelmäßig das Kondenswasser im Kompressortank und in den Schläuchen entleeren, damit das Wasser nicht im Druckluftsystem landet. Dadurch kann das Wasser im Schlauch einfrieren oder Rostschäden am Werkzeug verursachen.

# Produktbeschreibung

1. 1/2"-Werkzeugaufnahme
2. Schmiernippel
3. Ein-/Ausschalter
4. Ausblasöffnung
5. 1/4"-Druckluftanschluss
6. Funktionswahlschalter



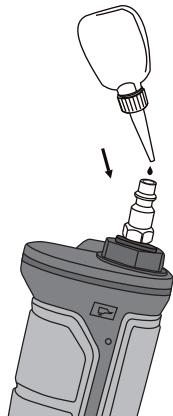
## Schmierung

Die Druckluft zum Werkzeug ölen, entweder mit einem Nebelöler oder indem vor der Benutzung etwas Öl in den Werkzeuganschluss getropft wird. Das Werkzeug muss je nach Häufigkeit der Benutzung geölt werden.

### Schmierung des Druckluftmotors

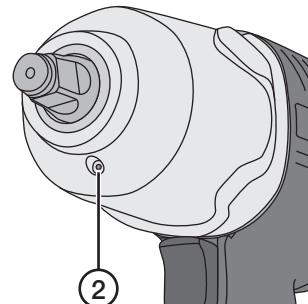
Der Druckluftmotor des Schlagschraubers muss vor dem ersten Gebrauch und danach ab und zu geschmiert werden. Dünnflüssiges, harzfreies und säurefreies Öl mit einer Viskosität von höchstens 22 benutzen, z. B. Nähmaschinenöl oder Öl für druckluftbetriebenes Werkzeug und Maschinen.

Den Schlagschrauber vom Druckluftschlauch trennen, umdrehen und 2–3 Tropfen Öl in den Druckluftanschluss (5) geben. Nicht zu viel Öl hineingeben. Eventuell überschüssiges Öl wird durch die Ausblasöffnung ausgeblasen. Deshalb ein Tuch an die Ausblasöffnung halten und vorher sicherstellen, dass keine Personen oder empfindlichen Gegenstände in der Nähe sind.

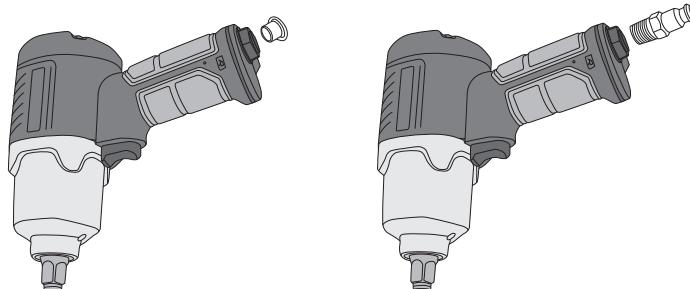


## Schmierung des Schlagmechanismus (2)

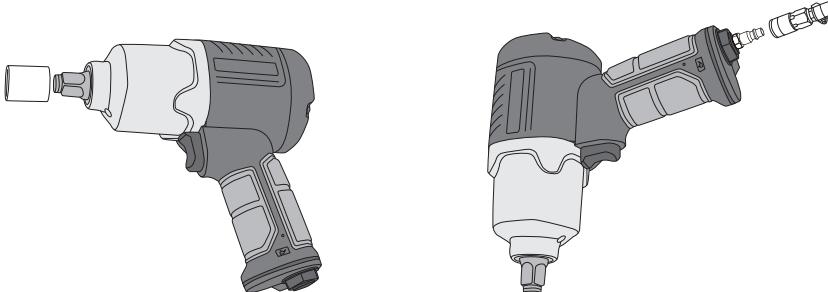
Der Schlagmechanismus ist ab Werk mit Fett geschmiert und muss nicht mehr geschmiert werden, wenn der Drehschlagschrauber nur im Herbst und Frühjahr zum Reifenwechsel benutzt wird. Wird das Gerät täglich benutzt, sollte der Schlagmechanismus 2–3 mal monatlich oder bei Bedarf geschmiert werden.



## Betrieb

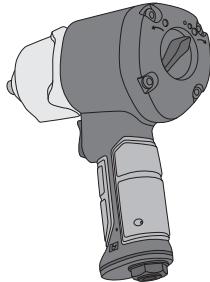
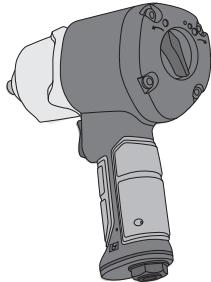


1. Den Transportschutz aus dem Druckluftanschluss (5) herausnehmen. Den Nippel am Druckluftanschluss festschrauben. Dabei eine Gewindeabdichtung benutzen, damit die Verbindung luftdicht wird.



2. Eine Nuss auf die Aufnahme (1) drücken. Ausschließlich unbeschädigte Kraftnüsse benutzen.
3. Den Schnellanschluss des Druckluftschlauchs am Nippel des Schlagschraubers anschließen.

4. Die Drehrichtung und Schlagstärke mithilfe des Funktionswahlschalters (6) einstellen:



### Linkslauf

Zum Lösen von Bolzen/Muttern den Funktionswahlschalter gegen den Uhrzeigersinn drehen. Im Linkslauf steht nur die volle Schlagstärke als Leistungsstufe zur Verfügung.

### Rechtslauf

Zum Anziehen von Bolzen/Muttern den Funktionswahlschalter im Uhrzeigersinn drehen. Im Rechtslauf stehen drei verschiedene Schlagstärken zur Verfügung: niedrig, mittel und hoch. Immer mit der niedrigsten Schlagstärke anfangen und dann bei Bedarf erhöhen.

5. Zum Starten, den Schlagschrauber möglichst mit beiden Händen festhalten und dann den Ein-/Ausschalter betätigen.

## Fehlersuche

Der Schlagschrauber dreht sehr schwach oder gar nicht.	Das Werkzeug ist nicht geschmiert.	Das Werkzeug mit geeignetem Öl schmieren. Siehe Abschnitt <i>Schmierung</i> .
	Niedriger Luftdruck.	Den Druckregulator am Kompressor auf 90 psi (6,3 bar) stellen.
	Funktionswahlschalter in falscher Position.	Überprüfen.
	Der Druck sinkt.	Druckverlust durch zu langen Schlauch oder zu kleinen Schlauchdurchmesser. Überprüfen und ggf. durch kürzeren/dickeren Druckluftschlauch ersetzen.
	Abgenutzte Rotorblätter im Druckluftmotor.	Austauschen.
	Wasser oder Spritzer treten aus der Ausblasöffnung aus.	Das Kondenswasser aus dem Kompressortank und dem Schlauch leeren.
	Nach längerer Nichtbenutzung des Schlagschraubers können die Rotorblätter des Druckluftmotors festklemmen.	Das Werkzeug mit geeignetem Öl schmieren. Siehe Abschnitt <i>Schmierung</i> . Danach das Werkzeug für ca. 30 s unbelastet auf <b>der höchsten</b> Schlagstärke betreiben. Siehe <i>Betrieb</i> . Bei Bedarf wiederholen.

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die örtlichen Recycling- und Sammelstationen nutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

Werkzeugaufnahme	1/2"
Druckluftverbrauch	184 l/min
Drehzahl	7 800 /min (unbelastet)
Max. Schlagstärke	610 Nm
Druckluftanschluss	1/4" NPT
Empfohlener Schlauchdurchmesser	3/8"
Max. Arbeitsdruck	6,3 bar (90 psi)
Gewicht	2,1 kg
Schalldruckpegel (LpA)	84,4 dB(A), K: 3 dB(A)
Schallleistungspegel (LwA)	95,4 dB(A), K: 3 dB(A)
Schwingungsemissionswert $a_h$	8,47 m/s <sup>2</sup> , K: 1,33 m/s <sup>2</sup>

# Declaration of Conformity

Försäkran om överensstämmelse

Samsvarerklæring

Vakuutus yhdenmukaisuudesta

Konformitätserklärung



Declares that this product complies with the requirements of the following directives and standards

Intygar att denna produkt överensstämmer med kraven i följande direktiv och standarder

Bekrefter at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

Vakuuttaa, että tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset

Erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Anforderungen und Bestimmungen folgender Richtlinien erfüllt

## Air Impact Wrench

41-1661

RP17407

Machinery Directive  
2006/42/EC

EN ISO 11148-6:2012

A handwritten signature in black ink that reads "Ellinor Wickström".

Ellinor Wickström  
Product Compliance Manager

Insjön, Sweden, 2018-10-05

CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN



# Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00  
fax: 0247/445 09  
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00  
faks: 23 21 40 80  
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222  
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI

## United Kingdom

Customer Service	Contact number: 020 8247 9300 E-mail: <a href="mailto:customerservice@clasohlson.co.uk">customerservice@clasohlson.co.uk</a>
Internet	<a href="http://www.clasohlson.co.uk">www.clasohlson.co.uk</a>
Postal	10 – 13 Market Place Kingston upon Thames Surrey KT1 1JZ

# Deutschland

Kundenservice	Hotline: 040 2999 78111 E-Mail: kundenservice@clasohlson.de
Homepage	<a href="http://www.clasohlson.de">www.clasohlson.de</a>
Postanschrift	Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38, 20354 Hamburg

# clas ohlson